



Distrito Escolar Unificado de Long Beach
**COMITÉ DE SUPERVISIÓN
CIUDADANA**

Informe Anual 2021-22

El programa de bonos de LBUUSD ha recibido las calificaciones más altas en responsabilidad financiera y desempeño de parte de auditores independientes por 10 años consecutivos.



Mensaje del Presidente

De parte de los miembros del Comité de Supervisión Ciudadana (COC, según sus siglas en inglés), gracias por su interés en el programa de bonos de la Medida K y Medida E del Distrito Escolar Unificado de Long Beach. Este informe destaca los logros clave del programa realizados en el año fiscal del 1 de julio de 2021 al 30 de junio de 2022.

El programa de bonos de LBUSD ha recibido las calificaciones más altas en responsabilidad financiera y desempeño de parte de auditores independientes por 10 años consecutivos. Esta distinción notable es evidente en los estados financieros detallados y reportes del personal del Distrito. Como en periodos anteriores de reporte, el COC repasó cuidadosamente todos los gastos del año fiscal 2021-22 para varios de los proyectos capitales del LBUSD.

Uno de estos proyectos es la renovación de la Escuela Preparatoria Jordan, el proyecto de modernización más grande jamás emprendido por LBUSD. La inversión del Distrito en Jordan está transformando la escuela en pieza central del Norte de Long Beach, realzando la revitalización en progreso en el vecindario. La última fase de la modernización de Jordan, destacada en este informe, aumenta el espacio de reunión para los estudiantes y brinda a los aspirantes profesionales médicos los espacios de aprendizaje que necesitan para prepararse para empleos de alto ingreso/pago, en alta demanda.

Lo animamos a leer este informe para conocer más con respecto a la transformación de Jordan y otros proyectos emocionantes en progreso a lo largo del Distrito. El nuevo sitio de los programas de bonos del LBUSD, disponible en lbschools.net, es otra gran manera de conocer sobre los proyectos de renovación de escuelas del Distrito.

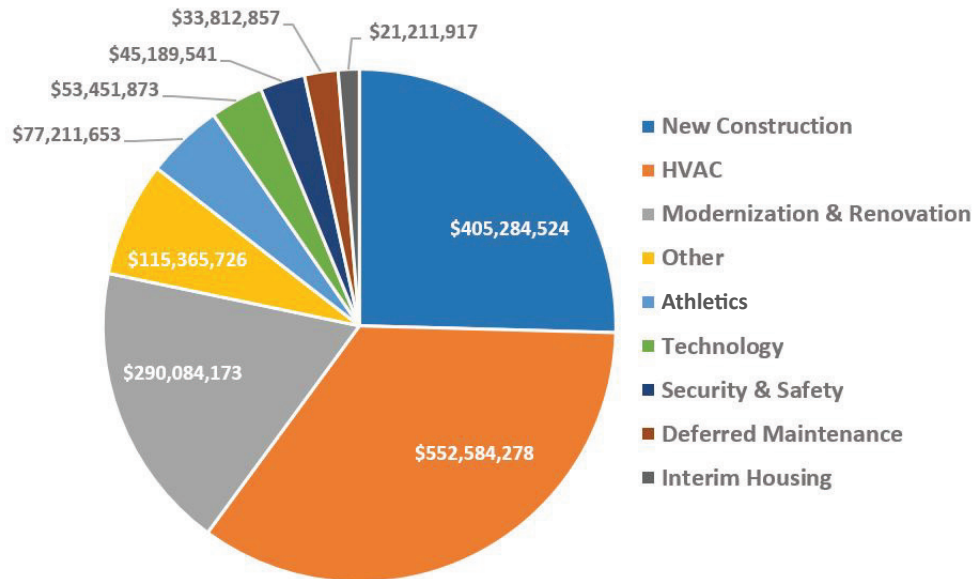
Water Larkins

Presidente

Comité de Supervisión Ciudadana



Gastos hasta el 30 de junio de 2022

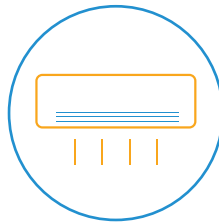


LO MÁS DESTACADO DEL PROGRAMA DE BONOS



6

Escuelas nuevas
o reconstruidas



31

Escuelas con
AC Nuevo



84

Escuelas con wifi
en todo el plantel



67K+

Estudiantes que se
benefician de proyectos
financiados por los bonos

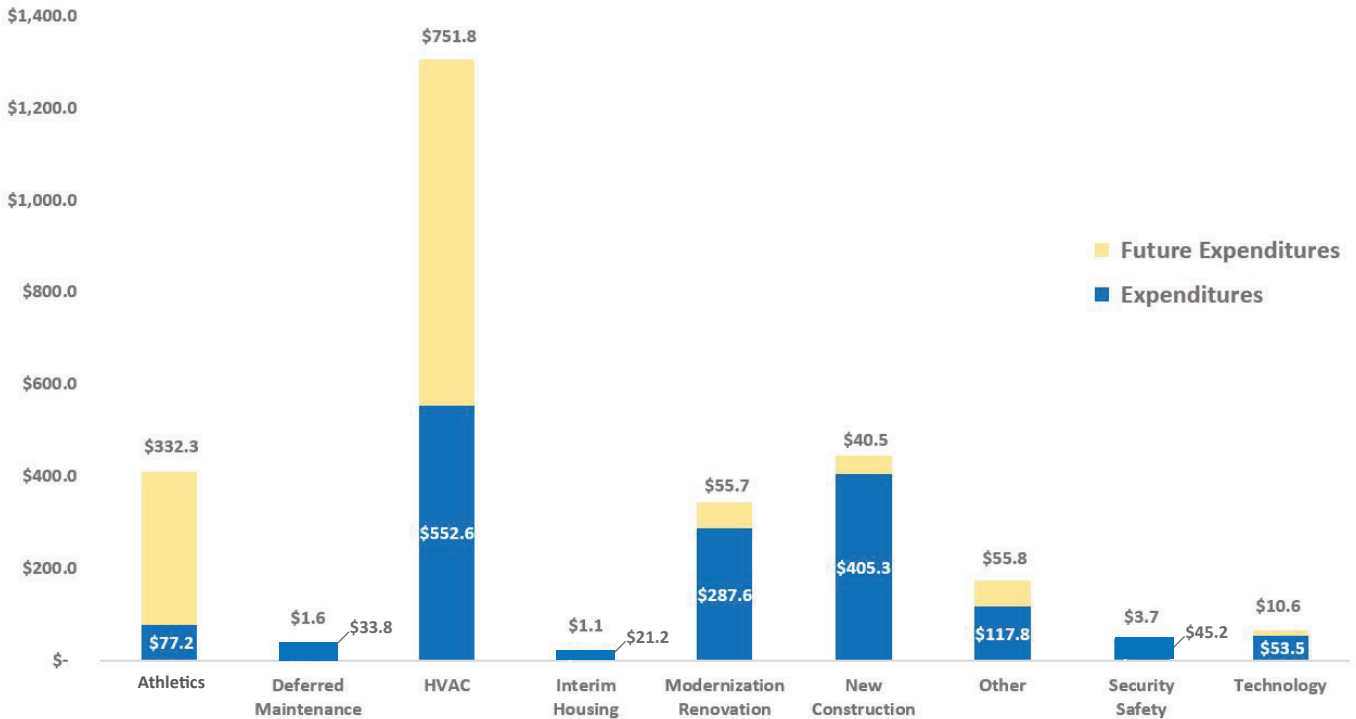


\$1.594B

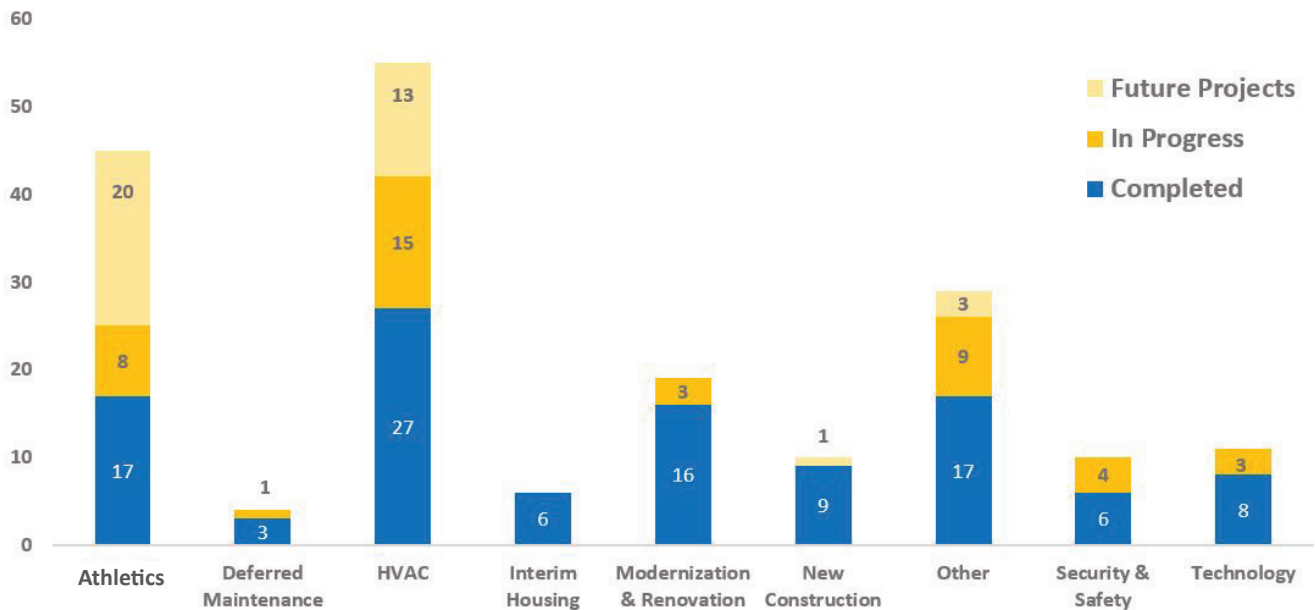
Gastados para
construcción nueva
o renovación

Gastos Actuales y Futuros hasta el 30 de junio de 2022

In Millions



Proyectos Terminados, En Progreso y Planeados a partir del 30 de junio de 2022



Aire Acondicionado, Renovaciones Terminadas en 31 escuelas de LBUSD

La Medida E ha financiado la renovación completa de 31 escuelas hasta la fecha, o más de un tercio de todos los planteles en el Distrito Escolar Unificado de Long Beach.

Las actualizaciones a la Escuela Primaria Bryant, Escuela Intermedia Hughes y Escuela Preparatoria Wilson fueron terminadas en el año fiscal 2021-22. Los arreglos integrales incluyeron nuevos sistemas de aire acondicionado de alta eficiencia, actualizaciones tecnológicas y de accesibilidad, arreglos a los techos interiores y exteriores y mejoras a las infraestructuras, entre otras mejoras.

La restauración de elementos históricos en el edificio administrativo de Wilson fue una parte esencial de la renovación de la escuela. En Hughes, los arreglos incluyeron la instalación de paisajismo pintoresco y sostenible cerca del patio de recreo de la escuela.

En la Escuela Twain, Escuela Intermedia Bancroft, Academia Robinson K-8 y la Escuela Avalon K-12 las renovaciones están en progreso. Las actualizaciones a las escuelas primarias Birney, Emerson y Gompers y la Escuela Intermedia Stanford entraron en la etapa de planificación, y en el año fiscal 2021-22 continuaron las preparaciones para la etapa final de la modernización de Jordan.

Proyectos de renovación adicionales que se iniciaron o terminaron en este periodo de informe incluyen un cobertizo nuevo para el almuerzo en la Escuela Primaria Lowell que se dobla como salón de clases al aire libre, la nueva pista de atletismo de 400 metros de la Escuela Preparatoria Lakewood, y reparaciones al gimnasio de la escuela.

La información sobre los proyectos realizados y los próximos de la Medida E están disponibles en lbschools.net.





Transformación en Desarrollo en la Preparatoria Jordan

Funcionarios del Distrito Escolar Unificado de Long Beach y de la Ciudad de Long Beach se reunieron en la Escuela Preparatoria Jordan al comienzo del año fiscal 2021-22 para iniciar la construcción en un edificio de salones de clase nuevo de última generación, marcando el comienzo de la siguiente fase de la transformación multianual de Jordan. Diseñado para la academia Aspiraciones en Ciencias Médicas de Jordan, el edificio de dos plantas contará con un laboratorio de simulación con camas de hospital y equipos de diagnóstico, además de salones de clase y espacios de instrucción para estudiantes de educación especial. Un nuevo cobertizo para el almuerzo y corredor exterior con árboles, asientos y toldos cubiertos concluirán la próxima fase de construcción.

La modernización de Jordan es la renovación más grande de un plantel jamás emprendido por el Distrito Escolar Unificado de Long Beach. Las actualizaciones terminadas en la escuela incluyen cinco edificios con salones de clase nuevos, un auditorio y biblioteca, y una cocina de servicio completo, edificios de banda y administración renovados, y canchas de tenis y estacionamientos nuevos. Se espera que la instalación de la nueva pista de atletismo de Jordan empiece en el 2023, y se anticipa que en el 2024 comience la construcción del nuevo gimnasio de la escuela y alberca exterior.

Una vez terminadas, las renovaciones de Jordan incluirán 400,000 pies cuadrados de edificios nuevos o renovados. El nuevo edificio de salones de Jordan es el primero de los 15 proyectos incluidos en el acuerdo del Distrito con el Consejo de Oficios de la Construcción del Condado de Los Ángeles/Orange, que representa a 100,000 trabajadores cualificados de 48 sindicatos locales. El Acuerdo de Desarrollo de Fuerza Laboral Comunitaria (CWDA, según sus siglas en inglés), aprobado por unanimidad por la Mesa Directiva del Distrito en 2020, tiene como objetivo cubrir el 40% de todos los puestos laborales del acuerdo con residentes locales.

El CWDA también crea una senda educativa de acceso a los oficios de la construcción para estudiantes de todo el distrito. El acuerdo estableció un nuevo programa de becas para estudiantes desfavorecidos económicamente interesados en carreras relacionadas con la construcción. Los estudiantes de las escuelas preparatorias del Distrito tendrán prioridad para acceder a las oportunidades de aprendizaje en el año en que se gradúen.

La transformación de Jordan, de \$336 millones está financiada por la Medida K y la Medida E.

LBUSD Pone en Marcha un Proyecto Piloto de Cerraduras Electrónicas

El Distrito Escolar Unificado de Long Beach presentó un programa piloto de cerraduras electrónicas en las escuelas en el año fiscal 2021-22, fomentando su compromiso con la seguridad de los estudiantes.

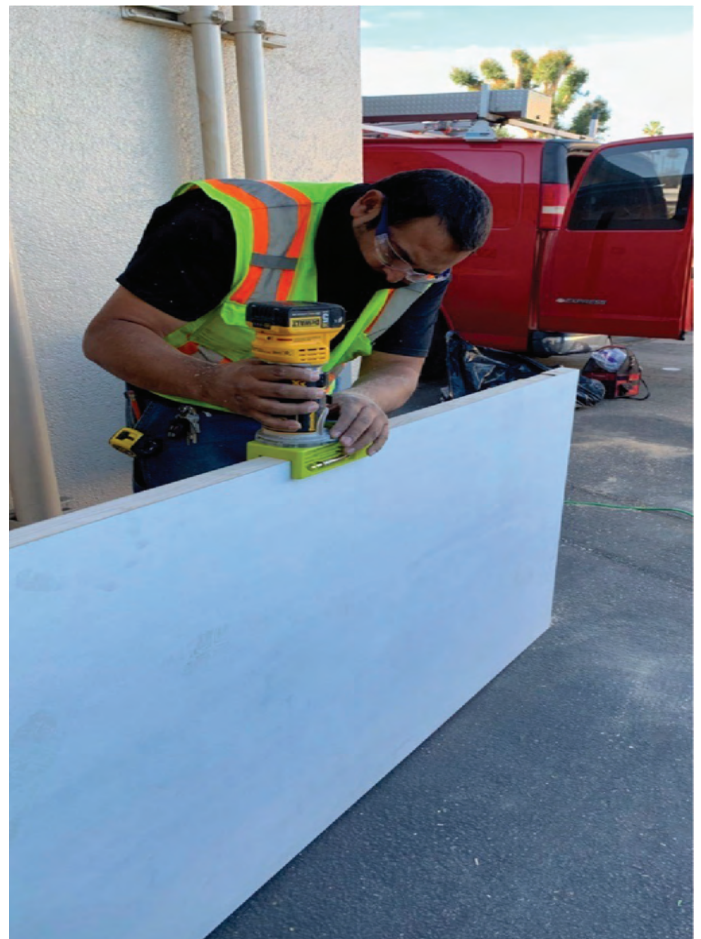
Se instalaron cerraduras electrónicas en las puertas de los salones de clase y en las entradas a espacios esenciales y de alto uso en la Escuela Primaria Bixby y en la Escuela Muir K-8. Con las cerraduras instaladas, las escuelas piloto pueden cerrar en cuestión de segundos, evitando el acceso no deseado al plantel en situaciones de emergencia. El proyecto piloto servirá de guía para la instalación de cerraduras electrónicas en las escuelas de todo el distrito.

Las cerraduras electrónicas de las puertas funcionan con un sistema de control de acceso en línea que puede realizar un seguimiento de las entradas y salidas, y de cuando una puerta se

deja sin cerrar. El personal del distrito puede asegurar puertas específicas, edificios o toda la escuela con unos pocos clics del ratón. Con sólo pulsar un interruptor, se puede cerrar todo un plantel.

Las puertas equipadas con cerraduras electrónicas se abren con tarjetas de acceso que sirven de gafetes de identificación. Las credenciales de acceso se almacenan en las tarjetas, lo que garantiza que los maestros y administradores tengan acceso a los salones de clase y oficinas en caso de interrupción de la red.

El proyecto piloto financiado por la Medida K, incluidas las próximas instalaciones en Robinson K-8 y la Escuela Intermedia Jefferson, está presupuestado en \$ 2,2 millones.



Una Administración Prudente Eleva la Calificación de los Bonos

La calificación crediticia del Distrito Escolar Unificado de Long Beach fue mejorada debido a su mayor flexibilidad presupuestaria, la acumulación de reservas y la menor volatilidad de los ingresos, según las últimas calificaciones de bonos.

Fitch Ratings, el servicio mundial de calificación crediticia e investigación, asignó al distrito escolar una elevada calificación AA. Para los inversionistas, esta calificación significa alta calidad y bajo riesgo. La evaluación destaca al LBUSD por tener la mayor capacidad de cierre de brechas, respaldada por reservas prudentes y una mayor flexibilidad en el gasto.

Una alta calificación crediticia les ahorra a los contribuyentes millones de dólares en intereses sobre los bonos aprobados por los votantes locales para construir, reparar y mejorar los planteles escolares. Los auditores independientes también constantemente les han dado a las finanzas del LBUSD, incluyendo sus finanzas de bonos escolares, las calificaciones más altas posibles.



Vista Previa del Año Fiscal 2022-23: Medida Q

La Medida Q, la medida de bonos para la salud, seguridad y logro estudiantil del LBUSD, fue aprobada con un 60.7% de votos a favor por parte de los votantes que emitieron su voto en las elecciones generales del 8 de noviembre. La aprobación de la Medida Q proporciona al Distrito \$1.7 billones de dólares para renovaciones escolares y la posibilidad de fondos estatales equivalentes por un total de millones de dólares durante la vigencia del bono.

El Comité de Supervisión Ciudadana, al igual que con las Medidas K y E, revisará todos los gastos de la nueva medida de bonos. Los proyectos de la Medida Q se incluirán en el informe anual del comité a la Mesa Directiva de Educación del LBUSD.

La Mesa Directiva del Distrito votó unánimemente para colocar la Medida Q en la boleta electoral del 8 de noviembre de 2022. La votación coincidió con la aprobación de la Mesa Directiva del Plan Maestro de Instalaciones (FMP, según sus siglas en inglés) 2022 del LBUSD, que identificó \$ 3.8 billones en fondos necesarios para mejorar los planteles envejecidos.

Los ingresos de la Medida Q proporcionarán agua potable y modernizarán las escuelas para que cumplan con los estándares de accesibilidad y seguridad contra terremotos, entre otras mejoras de salud y seguridad. Los ingresos de los bonos también financiarán la construcción de nuevas instalaciones deportivas y de formación profesional, y proporcionarán nuevos sistemas de aire acondicionado en planteles antiguos que no necesitaban aire acondicionado bajo la Medida E, pero que ahora tienen sistemas que se acercan al final de su funcionamiento útil.

Sobre la Medida K y E

La Medida K es una iniciativa electoral, aprobada por el 71% de los votantes en noviembre de 2008, que pone a disposición \$1.2 billones de dólares de los impuestos sobre la propiedad para construir, renovar y mejorar las escuelas en el Distrito Escolar Unificado de Long Beach. Desde la aprobación de la medida se han realizado progresos constantes en la reconfiguración y rehabilitación de las escuelas del LBUSD.

En respuesta al fuerte apoyo público para reparar las escuelas antiguas, la Mesa Directiva de Educación del Distrito aprobó la ubicación de una medida de bonos de seguridad y reparación de escuelas de \$1.5 billones de dólares en la boleta electoral del 8 de noviembre de 2016. La medida electoral, llamada Medida E, requería la aprobación de al menos el 55% de los votantes que emitieron su voto el día de las elecciones. Los votantes aprobaron la medida con un 74.86% de votos a favor.

Los fondos de la Medida E permiten realizar reparaciones esenciales en las escuelas, como el aire acondicionado, mejoras de seguridad y otras mejoras de infraestructura.





Comité de Supervisión Ciudadana

El Comité de Supervisión Ciudadana es un grupo de siete miembros designado por la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de Long Beach para revisar e informar sobre los gastos de bonos escolares. Los miembros representan un segmento de la comunidad — personas mayores, padres de familia, empresas o contribuyentes — y sirven un máximo de tres términos de dos años.

Walter Larkins, Presidente - Dan Minkoff, Vicepresidente - Michael Bishop, Miembro
Mario Ernesto González, Miembro - Raúl Nario, Miembro - Rebecca Turrentine, Miembro-
Pamela Williams, Miembro



Mesa Directiva de Educación

Diana Craighead, Presidenta • Douglas Otto, Vicepresidente
 Juan Benitez, Ph.D., Miembro •
 Maria Isabel López, Miembro • Erik Miller, Member